

3M COLOMBIA S.A.
AVE. EL DORADO No. 75-93
BOGOTA
PARA EMERGENCIA: 4161666; 4108555

3M BARRANQUILLA (095) 3570888
3M CALI (092) 3161414
3M MEDELLIN (094) 3118282

Hoja de Seguridad de Materiales

Documento	08-2578-6	Fecha de edición:	19/08/2008
No.:		Anulando:	01/09/2000
Versión:	3.00		
Status:	Released		

Esta hoja de datos de seguridad ha sido elaborada por el Departamento de Ingeniería Ambiental y revisada por los departamentos de Higiene y Seguridad Industrial de 3M México, S.A. de C.V.

Todos los derechos reservados. Copiar y/o bajar esta información con el propósito de utilizar los productos de 3M adecuadamente se permite con tal de que:

- 1.- La información sea copiada por completo sin cambios a menos que se tenga un acuerdo anterior con 3M, y
- 2.- Ni la copia ni el original sean revendidas o distribuidas con fines lucrativos.

1 Identificación del Producto

1.1 Nombre Comercial

3M(MR) REMOVADOR CONCENTRADO PARA ACABADO TROUBLESHOOTER (MR)
 (PRODUCTO No. 21, SISTEMA TWIST'N FILL (TM))
 3M(TM) TROUBLESHOOTER(TM) FINISH REMOVER CONCENTRATE (PRODUCT NO.
 21, TWIST 'N FILL(TM) SYSTEM)

1.2 Números de identificación 3M

70-0707-9491-5
 70-0707-9585-4
 70-0710-0956-0
 70-0710-0957-8

1.3 NFPA Salud: 3

1.4 NFPA Fuego: 2

1.5 NFPA Reactividad: 0

1.6 NFPA Riesgos especiales: ninguno

2 Composición Química

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
ETANOLAMINA	141-43-5	15 - 40
OXIDO DE OLEAMINA	14351-50-9	10 - 30
ALCOHOL BENCILICO	100-51-6	10 - 30

ALCOHOL ETILICO	64-17-5	10 - 30
AGUA	7732-18-5	5 - 10
2-ETIL-HEXIL-OXIETANOL.	1559-35-9	1 - 5

3 Identificación de Peligros

3.1 Expresiones de riesgo en etiquetado

Inflamable

Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
Provoca quemaduras. Irrita el sistema respiratorio.

4 Primeros Auxilios

4.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos

Obtenga atención médica inmediatamente. Inmediatamente enjuague los ojos con grandes cantidades de agua por lo menos durante 15 minutos.

4.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel

Inmediatamente enjuague la piel con grandes cantidades de agua por lo menos durante 15 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente. Remueva la ropa y zapatos contaminados. Lave la ropa contaminada y limpie los zapatos antes de utilizarlos nuevamente.

4.3 Instrucciones en caso de Inhalación

Traslade a la persona al aire fresco. Si los signos/síntomas se desarrollan, obtenga atención médica.

4.4 Instrucciones en caso de Ingestión

No induzca el vómito. Obtenga atención médica inmediatamente. Dele a la víctima dos vasos con agua. Nunca administre nada a una persona inconsciente.

5 Medidas contra incendio

5.1 Métodos adecuados de extinción

Utilice extintores para agentes clase B (ej. químico seco, dióxido de carbono).

5.2 Medidas de protección contra incendios

Utilice equipo completo de protección (Bunker) y un respirador autónomo (SCBA)

6 Medidas a tomar en caso de derrame

6.1 Precauciones de protección personal

Consulte otras secciones de esta Hoja de Seguridad para información relativa a riesgos físicos y de salud, protección respiratoria, ventilación y equipo de protección personal.

6.2 Tratamiento en caso de derrame

Para derrames grandes, cubra los drenajes y construya diques para

prevenir la entrada al sistema de drenaje y los cuerpos de agua. Cubrir con material absorbente inorgánico. Colocar en un tambo metálico de 200 lts. con cubierta de polietileno bien cerrado. Sellar el recipiente. Evacuar de la zona de peligro al personal que no esté protegido. Apagar todas las fuentes de ignición. Ventilar el Area. Contener el derrame. Recuerde, que al añadir un material absorbente no se elimina el peligro de toxicidad, inflamabilidad o corrosividad. Colectar usando herramienta antichispa. Limpiar los residuos con agua. Limpie el residuo con detergente y agua. Disponga el material recolectado lo antes posible.

7 Manejo y Almacenamiento

7.1 Materiales incompatibles

Guardar lejos de fuentes de calor. Almacenar fuera del alcance de la luz solar. Mantener alejado de ácidos. Almacene lejos de agentes oxidantes.

7.2 Prevención de explosiones

Líquido y vapor combustibles. Mantener alejado del calor, chispas, flamas y otras fuentes de ignición.

7.3 Instrucciones de empleo

No se prevee el uso del producto sin que sea previamente diluido, tal como se especifica en la etiqueta del producto. Evite el contacto con oxidantes.

8 Controles de exposición/protección personal

8.1 Protección de la vista

Evitar el contacto con los ojos. NOTA: Cuando diluya el producto con el químico concentrado Twist'N Fill, no debe haber contacto del mismo con los ojos. Evitar el contacto con los ojos. Si en producto no es utilizado con el sistema Twist'n Fill o si existe un derrame accidental, se recomienda la siguiente protección de los ojos: Goggles con ventilación indirecta, pantalla facial completa.

8.2 Protección de las manos

NOTA: Cuando diluya o dispense el producto con el químico Twist'n Fill (MR), no debe haber contacto del mismo con la piel.

8.3 Protección de la piel

Evitar el contacto con la piel. Evitar el contacto con la piel. Si el producto no es utilizado con el sistema Twist'n Fillo o si existe un derrame accidental, selecciones y use guantes y/o ropa de protección para prevenir el contacto con la piel basado en los resultados de una evaluación de exposición. Consulte a su proveedor de guantes y/o ropa de protección para la selección de materiales compatibles adecuados. Se recomiendan guantes hechos de los siguientes materiales: Caucho de butilo, neopreno, caucho de nitrilo. El siguiente material para la ropa protectora es recomendado: Delantal, mandil - Neopreno

8.4 Protección respiratoria

Evitar la inhalación de vapores o spray. NOTA: Cuando use

dirigido, diluido o dispensado con el químico Twist'n Fill(MR) no se requiere el uso de protección respiratoria. Evitar la inhalación de vapores o spray. Si el producto no es utilizado con el sistema Twist'n Fill o si existe un derrame accidental, seleccione uno de los siguientes respiradores aprobados por NIOSH basado en la concentración aérea de contaminantes y de acuerdo con las regulaciones de la OSHA. Respirador con purificador de aire de cara completa o de media cara con cartuchos para vapores orgánicos. Para información adicional, consulte la Guía Actual de Selección Respiratoria 3M o llame al 1-800-243-4630 para asistencia técnica 3M.

8.5 Ingestión

No comer, beber o fumar cuando se use este producto. Lavar las zonas expuestas con agua y jabón. MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. No comer, beber o fumar cuando se use este producto. Lavar las zonas expuestas con agua y jabón.

8.6 Ventilación recomendada

Utilizar en una zona bien ventilada. NOTA: Cuando use dirigido y diluido y dispensado con el químico Twist'n Fill, no se requiere ventilación especial.

ETANOLAMINA (141-43-5)

Límites de exposición

15 mg/m³ ACGIH: STEL 6 ppm
ACGIH: STEL 7.5 mg/m³ ACGIH:
TWA 3 ppm ACGIH: TWA

ALCOHOL BENCILICO (100-51-6)

Límites de exposición

44.2 mg/m³ AIHA: TWA 10 ppm
AIHA: TWA

ALCOHOL ETILICO (64-17-5)

Límites de exposición

1880 mg/m³ ACGIH: TWA; Tabla
A4 1000 ppm ACGIH: TWA;
Tabla A4

9 Propiedades físicas y químicas

9.1 Forma física, color, olor

DETALLES: Líquido.
Color verde oscuro, olor
fuerte a amina (similar al
amoniaco)

9.2 pH

11.5 - 12.2

9.3 Punto y/o rango de ebullición

95 °C

9.4 Punto y/o rango de fusión

N/A

9.5 Punto de inflamabilidad

Valor exacto 40.56 °C TCC

9.6 Límite inf. de inflamabilidad(LEL) N/D

9.7 Límite sup. de inflamabilidad(UEL) N/D

9.8 Autoinflamabilidad

N/D

9.9 Presión de vapor

< 27 psia CONDICIONES: @55°C
N/D

9.10 Solubilidad en agua	N/D MOD.
9.11 Coeficiente de reparto (K n-octanol/agua)	N/D
9.12 Peso específico	Valor exacto 1
9.13 Densidad de vapor	N/D N/D
9.14 Compuestos orgánicos volátiles	30 - 60 % CARB
9.15 Tasa de evaporación	N/D N/D
9.16 Viscosidad	< 100 centipoise

10 Estabilidad y reactividad

- 10.1 Materiales a evitar
Acidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes.
- 10.2 Productos de descomposición peligrosos
Monoxido de carbono - Durante la combustion Dioxido de carbono -
Durante la combustion Oxidos de nitrógeno - Durante la combustion
Oxidos de Azufre - Durante Combustión
- 10.3 Estabilidad y reactividad
Estable. No se producirá polimerización peligrosa.

11 Riesgos para la salud

- 11.1 Efectos por contacto ocular
Quemaduras químicas en los ojos (corrosividad química): los
indicios/síntomas pueden incluir aspecto nebuloso de la córnea,
quemaduras químicas, dolor, lágrimas, úlceras, molestias en la
visión o pérdida de la misma.
- 11.2 Efectos por contacto cutáneo
Causa daño al absorberse a través de la piel. Quemaduras de la
piel (corrosividad química): los indicios/síntomas pueden incluir
enrojecimiento, hinchazón, picazón, dolor, ampollas, ulceración,
costras y formación de cicatrices.
- 11.3 Efectos por inhalación
Puede ser absorbido por inhalación y causar efectos adversos
sistémicos a la salud. Irritación del tracto respiratorio: Los
signos / síntomas pueden incluir, tos, escurrimiento nasal, dolor
de cabeza, irritación y dolor de nariz y garganta.
- 11.4 Efectos por ingestión
Puede ser absorbido por ingestión y causar efectos adversos
sistémicos a la salud. Corrosión Gastrointestinal:
Signos/síntomas pueden incluir dolor severo en boca, garganta y
abdomen, náusea, vómito y diarrea; sangre en heces y/o puede
presentarse también en vómito. Puede ocasionar quemaduras
gastrointestinales.
- 11.5 Carcinogenicidad

NOTA: Este producto contiene etanol. En los estudios realizados por IARC se determinó la carcinogenicidad del etanol basándose en exposición crónica al etanol a través de la ingestión de bebidas alcohólicas. No se esperan efectos adversos durante el uso de este producto.

11.6 Efectos sobre la reproducción

Contiene un químico o químicos que pueden causar defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.

11.7 Otra información toxicológica

Depresión del Sistema Nervioso Central (SNC): Signos/síntomas pueden incluir, dolor de cabeza, vértigo, somnolencia, falta de coordinación, náusea, tiempo de reacción lenta, problemas de habla, desvanecimiento y desmayo. La exposición prolongada/repetida puede provocar: Efectos en Hígado: Signos/síntomas pueden incluir pérdida del apetito, pérdida de peso, fatiga, debilidad, flacidez abdominal e ictericia. Efectos en el riñón/vesícula: Los signos/síntomas pueden incluir cambios en la producción de orina, dolor abdominal o en la espalda baja, aumento de proteínas en la orina, aumento de nitrógeno urea en la sangre, sangre en la orina y dolor al orinar

12 Información ecológica

12.1 Datos de ecotoxicidad

3M cuenta con una Hoja de datos ambientales para este producto. Si desea consultarla comuníquese al teléfono que aparece en el membrete de la primera página. La hoja sobre información ambiental del producto de 3M esta disponible. Una evaluación conservativa indica que este producto presenta un riesgo ambiental bajo. Los componentes liberados al ambiente a través del uso y disposición se espera que tengan un impacto ambiental insignificante.

13 Recomendaciones para su disposición

13.1 Producto en forma original

Incinerar en un incinerador autorizado para residuos peligrosos. Como alternativa de disposición, disponga el residuo del producto en instalaciones de residuos peligrosos autorizadas.

13.2 Instrucciones especiales para eliminación

Puesto que las regulaciones varían, consulte las normas aplicables o a las autoridades pertinentes antes de desecharlo.

14 Información relativa al transporte

14.1 Clasificación

IATA: UN2924, LÍQUIDO INFLAMABLE, CORROSIVO, N.O.S., (ETANOLAMINA Y ETIL ALCOHOL), 3, (8), III, 12.00 L

IMO: UN2924, LÍQUIDO INFLAMABLE, CORROSIVO, N.O.S., (ETANOLAMINA Y ETIL ALCOHOL), 3, (8), III, CANTIDAD LIMITADA, +041C

15 Información reglamentaria

15.1 Información de reglamentación especial
N/D

16 Otra información

16.1 Motivo de la revisión

Completar la revisión del documento con múltiples secciones actualizadas.

16.2 NOTA: La información contenida en esta hoja de datos de seguridad está basada en nuestra mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en la etiqueta o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.

*Abreviaciones: N/D: No disponible.
N/A: No aplica.

Fin de Documento
